

## Thèmes de recherche:

Relations de voyage, littérature historiographique, fiction,

## Projets de recherche:

Projets :

Réédition en livre de poche de LAHONTAN, Nouveaux voyages dans l'Amérique septentrionale (1703).

## Participations à des colloques:

Voir Publications 2.2

## Publications:

(celles sur le voyage uniquement)

### 1. Livres

#### 1.1 Rééditions

- Sur Lahontan : comptes rendus et critiques (1702-1711), Québec, l'Hétrière, Paris, Touzot, 1983, 120 p.
- SAUGRAIN, Dictionnaire de la Nouvelle-France, Isles et autres colonies françaises, Québec, l'Hétrière, Paris, Touzot, 1984, 101 p.
- LAHONTAN, Œuvres complètes, édition critique par Réal Ouellet, avec la collaboration d'Alain Beaulieu, Montréal, Presses de l'Université de Montréal, 1990, 1474 p.
- SAGARD, Le grand voyage du pays des Hurons, texte établi par Réal Ouellet, introduction et notes par Réal Ouellet et Jack Warwick, Montréal, Leméac, coll. «BQ», 1990, 384 p. ; réédition revue, 2007, 288 p.
- CHAMPLAIN, Des Sauvages, texte établi, présenté et annoté par Alain Beaulieu et Réal Ouellet, Montréal, L'Hexagone, coll. «Typo», 1993, 282 p. ; réédition revue, 2002, 288 p.
- LECLERCQ, Nouvelle Relation de la Gaspésie, édition critique sous la direction de Réal Ouellet, Montréal, Presses de l'Université de Montréal, 1999, 796 p.
- EXQUEMELIN, Histoire des aventuriers flibustiers, établissement du texte, glossaire et index par Réal Ouellet ; introduction et notes par Réal Ouellet et Patrick Villiers, Québec, Presses de l'Université Laval, et Paris, Presses de l'Université Paris-Sorbonne, 2005, 600 p.
- PELLEPRAT, Relation des missions des pères de la Compagnie de Jésus dans les îles et dans la Terre Ferme de l'Amérique méridionale, édition critique, avec la collaboration de Lucien Abenon, Marc André Bernier, Giovanni Pizzorusso et Annie Saulnier, Québec, Presses de l'Université Laval, 2009, 332 p.
- LAHONTAN, Dialogues avec un Sauvage, suivi de GUEUDEVILLE-LAHONTAN, Conversations de l'auteur avec Adario, Sauvage distingué, textes établis, présentés et annotés par Réal Ouellet, Montréal, Lux éditeur, 2010, 369 p.
- LAHONTAN, Mémoires de l'Amérique septentrionale, textes établis, présentés et annotés par Réal Ouellet, Montréal, Lux éditeur, 2013, 325 p.
- Bouton, Relation de l'établissement des Français depuis l'an 1635 en l'île de la Martinique, suivi de Hyacinthe de Caen, Relation des îles de Saint-Christophe, Gardeloupe et la Martinique, dir. Yvon Le Bras et Réal Ouellet, Québec, Les presses de l'Université Laval, 2012 ; réédition revue : Paris, Hermann, 2015, 226 p.

## 1.2 Essais critiques

- La relation de voyage en Amérique (XVIe-XVIIIe siècles). Au carrefour des genres, Québec, Les presses de l'Université Laval, 2010 ; réédition revue : Paris, Hermann, 2015, 165 p.
- La colonisation des Antilles. Textes français du XVIIe siècle. Textes établis et annotés par Réal Ouellet, préface de Gérard Lafleur, Paris, Hermann, 2014, 2 vol., 984 p.

## 1.3 Romans

- L'aventurier du hasard. Le Baron de Lahontan. Roman. Québec, Éditions du Septentrion, 1996, 438 p.
- Cet océan qui nous sépare. Roman. Québec, Éditions 8, 2008, 254 p.

## 2. Recueils collectifs, articles et communications publiées

### 2.1 Recueils collectifs

- Sous la direction de Réal Ouellet, Rhétorique et conquête missionnaire : le jésuite Paul Lejeune, Québec, Septentrion, 1993, 139 p. [Avant-propos par Réal Ouellet et Alain Beaulieu, p. 9-24 ; bibliographie par Réal Ouellet, p. 131-137.]
- Sous la direction de Jaap Lintvelt, Réal Ouellet et Hub. Hermans, Culture et colonisation en Amérique du Nord, Québec, Septentrion, 1994, 367 p. [Présentation par Jaap Lintvelt, Réal Ouellet et Hub. Hermans, 7-16 ; Réal Ouellet, « Gestualité et perception de l'autre dans les Relations de Cartier », p. 27-48.]
- Sous la direction de Laurier Turgeon, Denys Delage et Réal Ouellet, Canadian Folklore Canadien, « Amérindiens », vol. 17, no 1, 1995, 237 p.
- Sous la direction de L. Turgeon, R. Ouellet et D. Delâge, Transferts culturels et métissages. Amérique / Europe, XVIe-XXe siècle, Québec, Presses de l'Université Laval, 1996, 575 p. [Réal Ouellet et Marie Parent, « Les fonctions de la parole amérindienne », p. 281-304].
- Sous la direction de Sylvie Léoni et Réal Ouellet, Mythes et géographie des mers du Sud. Études suivies de l'Histoire des navigations aux Terres australes de Charles de Brosses, Dijon, Éditions universitaires de Dijon, 2006, 221 p. [Réal Ouellet, « Le Président De Brosses, théoricien et propagandiste de la colonisation », p. 63-79].

### 2.2 Articles et communications publiées

- « Relations des Jésuites » (avec Claude Rigault), Dictionnaire des œuvres littéraires du Québec, Montréal, Fides, t. 1, 1978, p. 637-649.
- « Héroïsation du protagoniste et orientation descriptive dans le Grand Voyage du pays des Hurons », Voyages, Récits et imaginaire, Biblio 17, Paris/Seattle/Tubingen, 1984, p. 219-239.
- « Voyage en Nouvelle-France et rhétorique: comment se fabriquent les héros », Florence, Quaderni di Francofonia, Leo S. Olschki, 1985, p. 99-106.
- « Littérature de la Nouvelle-France », Littérature québécoise, Bruxelles, Presses de l'Université de Bruxelles, 1985, p. 11-22.
- « Le discours fragmenté de la relation de voyage », Saggi e ricerche di letteratura francese, vol. 25, 1986, p. 175-200.
- « La fin du voyage : hasard et parodie chez Lahontan », Études françaises, 22/2, automne 1986, p. 87-96.
- « Enquête ethnographique et parole amérindienne dans les premières Relations de Paul Lejeune », Atti del 6e Convegno internazionale di studi canadesi, Selva di Fasano / 27-31 marzo 1985, Florence, Schena, « Biblioteca della Ricerca - Cultura straniera », vol. 11, 1986, p. 63-82.
- « Entreprise missionnaire et ethnographie dans les premières Relations de Paul Lejeune », Les Jésuites parmi les hommes aux XVIe-XVIIe siècles, Actes du colloque de Clermont-Ferrand (avril 1985), Faculté des Lettres et Sciences humaines de Clermont-Ferrand II, 1987,

p. 93-104.

- « De l'itinéraire au paysage : l'espace nord-américain dans les textes de Cartier et Laudonnière », *Le paysage à la Renaissance*, Fribourg, Éditions universitaires, 1988, p. 91-99.
- « Le statut du réel dans la relation de voyage », *Littératures classiques*, vol. 11, 1989, p. 259-272.
- « Sauvages d'Amérique et discours hétérologique », *Études littéraires*, automne 1989, p. 109-122.
- « Les Histoires d'Hérodote et la relation de voyage en Amérique », *Hommage à la mémoire d'Ernest Pascal, Cahiers des Études anciennes*, Québec, 1990, t. 1, p. 159-167.
- « Le paratexte liminaire de la relation de voyage en Amérique », *Cahiers de l'Association internationale d'Études françaises*, mai 1990, p. 177-192.
- « Projet missionnaire et hantise du pouvoir chez le jésuite Paul Lejeune en Canada (1632-1640) », *Les productions symboliques du pouvoir (XVIe-XXe siècle)*, Québec, Septentrion, 1990, p. 111-123.
- « La traversée comme microcosme anticipatif de l'aventure en terre d'Amérique », *Entre l'histoire et le roman: la littérature personnelle*, Bruxelles, Université libre de Bruxelles, 1992, p. 139-155.
- « Au carrefour des sciences humaines et de la littérature : les écrits de la Nouvelle-France », *Atti del 8e Convegno internazionale di studi canadesi*, Torre Canne/ 25-28 aprile 1990, Fasano, Schena, 1992, p. 29-43.
- « Premières images du Sauvage dans les écrits de Cartier, Champlain et Lejeune », *L'Indien, évolution d'une instance discursive*, Montréal, Éditions Balzac, coll. « l'Univers du discours », 1993, p. 53-77.
- « Qu'est-ce qu'une relation de voyage? », dans *La recherche littéraire. Objets et méthodes*, dans Claude Duchet et Stéphane Vachon, dir., Montréal et Paris, XYZ et Presses de l'université de Vincennes, 1993, p. 235-246 et 250-252. Réédition en 1998, p. 287-301 et 306-308.
- « Quelques aspects du dialogue dans la relation de voyage », *Parcours et rencontres. Mélanges de langue, d'histoire et de littérature françaises offerts à Enea Balmas*, Paris, Klincksieck, 1993, p. 1099-1111.
- « À la recherche de Lahontan », *Dix-huitième siècle*, no 27, 1995, p. 323-333.
- « Le discours des gravures dans les Voyages de Lahontan », *Lausanne, Études de Lettres*, janvier-juin 1995, p. 31-48.
- « Épistolarité et relations de voyage », *La lettre au XVIIIe siècle*, Toronto, Éditions du Gref, 1996, p. 179-199.
- « Espace rêvé, espace exploré. Le mythe de l'Ouest au début du XVIIIe siècle », dans *Lire l'espace*, Bruxelles, Ousia, 1996, p. 81-100.
- « Mise en scène et fonctions de la parole amérindienne dans la relation de voyage » (avec Marie Parent), *Les transferts culturels en Amérique*, Québec, Presses de l'Université Laval, 1996, p. 281-304.
- « La figure du voyageur-missionnaire en Nouvelle-France dans les relations de Sagard et de Lejeune » (avec Marie-Christine Pioffet), *Revue des sciences humaines*, no 245, janvier-mars 1997, p. 93-110.
- « Nègres, Caraïbes et Sauvages canadiens dans les Relations du XVIIe siècle » (avec Emmanuel Bouchard), dans Françoise Tétu de Labsade, dir., *Littérature et le dialogue interculturel*, Québec, Presses de l'Université Laval, coll. « Culture française d'Amérique », CEFAN, 1997, p. 211-231.
- « Sauvages du Canada et du Pacifique chez Bougainville » (avec Emmanuel Bouchard), *Revista Española de Estudios Canadienses*, vol. 3, no 2, nov. 1997, p. 7-23.
- « Sexualité et mariage dans les relations de voyages réels et imaginaires au début du XVIIIe

- siècle », dans Olga B. Cragg et Rosena Davison, éd., *Sexualité, mariage et famille au XVIIIe siècle*, Québec, Presses de l'Université Laval, 1998, p. 26-51.
- « Une littérature qui se donne pour la réalité: la relation de voyage », dans Madeleine Frédéric et Serge Jaumain, éd., *La relation de voyage : un document historique et littéraire*, Bruxelles, Presses de l'Université libre de Bruxelles, 1999, p. 9-35.
  - « Un grand classique de la flibuste : l'Histoire des aventuriers d'Exquemelin », Paris, Neptunia, déc. 2001, p. 23-29.
  - « Le Beau, le Bon et le Mauvais Sauvage » Québec français, automne 2001, p. 67-70.
  - « From the Good Savage to the Degenerate Indian : The Amerindian in the Accounts of Travel to America » (avec Mylène Tremblay), dans Germaine Warkentin et Carolyn Podruchny, dir., *De-centring the Renaissance. Canada and Europe in Multidisciplinary Perspective, 1500-1700*, Toronto-Buffalo-Londres, University of Toronto Press, 2001, p. 159-170.
  - « La contestation religieuse dans les Voyages de Challe et de Lahontan », dans Pierre Berthiaume et Marie-Laure Swiderski, dir., *Challe et/en son temps, Actes du Colloque de l'Université d'Ottawa, 24-26 septembre 1998*, Paris, Champion, 2002, p. 473-489.
  - « Fiction et réalité dans Nouvelles de l'Amérique (anonyme, 1678) et l'Histoire des aventuriers (1686) d'Exquemelin », dans Sylvie Requemora et Sophie Linon-Chipon, éd., *Les tyrans de la mer: pirates, corsaires et flibustiers*, Paris et Québec, Presses de l'Université Paris-Sorbonne et Septentrion, 2002, p. 281-294.
  - «Lahontan et Exquemelin : deux exemples de dérive textuelle (XVIIe-XVIIIe siècles)», Édition critique et intertextualité. Réécritures, reprises, dérivations (colloque organisé par Anne Pasquier et Réal Ouellet, Université Laval, mai 2002), Tangence, hiver 2004, no 74, p. 45-57.
  - « Les Dialogues de Lahontan (1703-1705) : de l'affirmation libertaire à l'appel révolutionnaire », Actes du colloque international Dialogue et controverse, Département de Français, Université du Caire, 2004, p. 91-102.
  - « L'homme qui inventa la flibuste », Aventures et dossiers secrets de l'histoire, décembre 2005, p. 75-91.
  - « Pierre Pelleprat, chroniqueur et écrivain. Antilles et Terre Ferme (XVIIe siècle) », dans Jean Bernabé et Serge Mam Lam Fouck, éd., *Sur les chemins de l'Histoire antillaise. Mélanges offerts à Lucien Abénon*, Guyane, Guadeloupe, Martinique, Réunion, Ibis rouge, 2006, p. 357-369.
  - « Adario, le Sauvage philosophe de Lahontan » Québec français, été 2006, p. 57-60.
  - « Les Antilles et le Canada dans la perspective des missionnaires du XVIIe siècle », dans Pierre Guillaume et Laurier Turgeon, dir., *Voyages et relations du XVIe au XXe siècle*, Paris et Québec, Éditions du CTHS et Presses de l'Université Laval, 2007, p. 63-90.
  - « Pouvoir de l'écriture et représentation du pouvoir dans les Relations et Histoires de l'Amérique au XVIIe siècle », Discours et relations de pouvoir, Université du Caire, 29-31 octobre 2006, Département de français, 2007, p. 299-325.
  - « Locus amœnus, Âge d'Or et paradis terrestre dans les textes français du XVIIe siècle sur les Antilles », dans Jeanette den Toonder, dir., *Les voix du temps et de l'espace*, Québec, Éditions Nota bene, 2007, p. 213-232.
  - « Canadois et Caraïbes sous le regard des chroniqueurs au XVIIe siècle », L'image de l'Amérindien au Canada francophone : littérature et image, revue Tangence, automne 2007, p. 13-27.
  - « Pour une poétique de la relation de voyage », dans Marie-Christine Pioffet et Andreas Motsch, dir., *Écrire des récits de voyage (XVe-XVIIIe siècles) : esquisse d'une poétique en gestation*, Québec, Presses de l'Université Laval, 2008, p. 17-40.
  - « Pour une poétique de la relation de voyage. L'encyclopédie du monde découvert », dans

Marie-Françoise Bosquet, Serge Meitinger et Bernard Terramrsi, dir., *Aux confins de l'ailleurs. Voyage, altérité, utopie. Hommage offert au professeur Jean-Michel Racault*, Paris et Saint-Denis (Réunion), Klincksieck, 2008, p. 35-47.

- « Le ciel et l'enfer antillais (XVIIe siècle) », dans Isidore Ndaywel è Nziem et Élisabeth Mudimbe-Boyi, dir., *Images, mémoires et savoirs. Une histoire en partage avec Bogumil Koss Jewsiewicki*, Paris, Karthala, 2009, p. 487-499.